

# Handbook for Transportations

## Contents 目次;

1-1	Transportation in Tsukuba つば市内の交通機関	.....	1 Page
1-2	How to use local buses 路線バスの乗り方		
2.	Tsuku-bus つくバス	.....	2 Page
	Payment method of bus fare 運賃の支払い方		
3.	Kanto-tetsudo Bus 関東鉄道バス	.....	3 Page
	Payment method of bus fare 運賃の支払い方		
4.	JR (Japan Railway) JR ガイド	.....	4 Page
	1) Train categories 列車の種類		
	2) Seat categories 座席の種別		
	3) JR -Buying a ticket JR 切符の購入	.....	5 Page
	4) JR -Entering the ticket gate JR 改札	.....	6 Page
5.	Highway Bus 高速バス	.....	7 Page
	1) Regarding Highway Bus 高速バスについて		
	2) To/From Tsukuba Center to/from つくばセンター		



Tsuku-bus つくバス



Kntotetsudo Bus(Kantetsu) 関鉄バス



## 1-1. Transportations in Tsukuba つくば市の交通機関

Regarding transportations in/around Tsukuba, two kinds of buses services Kanto-tetsudo Bus (Kantetsu) and Tsuku-bus is operated by Tsukuba City. Tsuku-bus operates seven routes (Hokubu Shuttle、Oda Shuttle、Nanbu Shuttle、Sakuoka Shuttle、Yoshinuma Shuttle、Yatabe Shuttle). Between Tsukuba Center and KEK runs Kantesu Bus and Tsuku-bus "Hokubu-shuttle".

つくば市とその周辺地域は、関東鉄道が運営する“関東鉄道バス(関鉄バス)”と つくば市が運営している“つくバス”が運行しています。つくバスは7つのルート(北部シャトル、小田シャトル、南部シャトル、作岡シャトル、吉沼シャトル、谷田部シャトル)があります。高エネルギー加速器研究機構前バス停には、関鉄バスとつくバス“北部シャトル”が停車します。

## 1-2. How to ride a local bus 路線バスの乗り方

- 1. Check :** When the bus arrives, check the destination sign and route number on the bus to make sure it is the bus you want. **確認 :** バスが来たら行先を確認して下さい。
  - 2. Get on:** Getting on the bus through the back door.  
**乗車 :** バスの後ドアから乗車します。
  - 3. A number ticket:** When entering, pick up a number ticket from a small machine next to the door. A number is printed on the ticket, which you will later use to determine your fare. If you use an IC card to pay the fare, touch your card against the sensor.  
**整理券 :** 乗車時に入口横にある整理券機から整理券を取ります。整理券は下車時バス料金を支払う時に必要です。ICカードを使う時はタッチパネルにICカードをタッチして下さい。整理券は不要です。
  - 4. Check of the fare:** A display above the driver shows the next stop and the fares. To determine your fare, match the number on your number ticket and fare on the display. If you use an IC card, then you do not have to worry about this.  
**運賃の確認 :** 運転席の上にパネルがあり 次のバス停と数字の下に運賃が表示されます。数字は、整理券の数字を意味しますので運賃を確認して下さい。
  - 5. Buttons:** When you hear an announcement of the bus stop where you wish to get off / your stop is approaching, press one of the buttons on the wall to signal the driver that you wish to get off at the next stop.  
**下車ボタン :** 下車するバス停名がアナウンスされた時/下車するバス停が近づいたら降車ボタンを押して運転手に次のバス停で下車することを知らせて下さい。
  - 6. Change:** If you do not have the exact fare, use the changing machine to get small coins.  
**両替 :** ちょうど運賃が無い時は、お金を運賃箱に入れる前に両替機で両替します。
  - 7. Payment:** When getting off, put your ticket and the exact fare into the box next to the driver. If you use an IC card, just touch your card on the IC-reader near the driver.  
**料金の支払い :** 下車する時、整理券とお金を運賃箱に入れて下さい。(バス会社で少し異なりますので確認して下さい) ICカードは、運賃箱にあるタッチパネルにタッチします。
- ※ The seats in front are reserved for handicapped riders or elderly people. Only sit in them if you must, but if an elderly or handicapped person comes on the bus, let them sit there.  
障害者、老人の人達用に用意されている席があります。その方達に席を譲って下さい。

## 2. Tsuku-bus つくバス



### Payment method of Tsuku-bus fare. つくバスの運賃の支払い方

#### Pay your fare with the traffic system IC cards (PASMO, Suica, etc.) PASMO, Suicam などの交通系 IC カードで支払う。

- 1) When getting on the bus, you need to touch your IC card on the card reader at the side of the door.  
乗車時に ID カードを ID パネルにタッチします。
- 2) When getting off the bus, you need to hold your IC card over card readers of bus driver side.  
降車時に ID カードを ID パネルにタッチします。



#### Pay your fare with a book of tickets 回数券で支払う。

- 1) Please **get a numbered ticket** when getting on the bus, and use it to pay the fare. 乗車時に整理券を取ります。
- 2) When getting off the bus, first of all, put the numbered ticket into the payment box. Then, pay your fare with your book of tickets  
最初に整理券を支払い口に入れ 金額を確認してから回数券を入れて下さい。



#### Pay your fare with cash 現金で支払う。

- 1) Please **get a numbered ticket** when getting on the bus, and use it to pay the fare.  
乗車時に整理券を取ります。
- 2) When getting off the bus, first of all, put the numbered ticket into the Payment box. Then, pay your fare by cash. You can change ¥1000, ¥500, ¥100 and ¥50 on the bus.  
最初に整理券を支払い口に入れ 金額を確認して現金を入れて下さい。車内で ¥1000, ¥500, ¥100, ¥50 が両替できます。



#### Pay your fare with cash and book of tickets.

##### 現金と回数券で支払う。

- 1) Please **get a numbered ticket** when getting on the bus, and use it to pay the fare. 乗車時に整理券を取ります。
- 2) When getting off the bus, first of all, put the numbered ticket into the payment box. Then, pay your fare by cash and book of tickets.  
You can change ¥1000, ¥500, ¥100 and ¥50 on the bus.  
最初に整理券を支払い口に入れ 金額を確認して現金と回数券を入れて下さい。車内で ¥1000, ¥500, ¥100, ¥50 が両替できます。



### 3. Kanto-tetsudo Bus 関東鉄道バス



#### Payment method of the Kantetsu-bus fare. 関鉄バスの運賃の支払い方

Pay your fare with the traffic system IC cards (PASMO, Suica, etc.) PASMO, Suicam などの交通系 IC カードで支払う。

1) When getting on the bus, you need to touch your IC card on the card reader at the side of the door.

乗車時に ID カードを ID パネルにタッチします。

2) When getting off the bus, you need to hold your IC card over card readers of bus driver side.

降車時に ID カードを ID パネルにタッチします。

※ IC カードの残額が表示されますので、残額不足の場合は、バス停車中に運転士までお申し付けください。1 回のチャージ額は千円となります。



Pay your fare with a book of tickets 回数券で支払う。

1) Please **get a numbered ticket** when getting on the bus, and use it to pay the fare. 乗車時に整理券を取ります。

2) When getting off the bus, first of all, put the numbered ticket into the payment box. Then, pay your fare with your book of tickets

最初に整理券を支払い口に入れ 金額を確認してから回数券を入れて下さい。



Pay your fare with cash 現金で支払う。

1) Please **get a numbered ticket** when getting on the bus, and use it to pay the fare. 乗車時に整理券を取ります。

2) When getting off the bus, first of all, put the numbered ticket into the Payment box. Then, pay your fare by cash. 最初に整理券を支払い口に入れ 金額を確認して現金を入れて下さい。

When you need smaller changes, you can use the exchange machine. Please put the note into the note slot ".紙幣口" and the coin (500 yen, 100 yen, and 50 yen) into the coin slot ".硬貨".

The exchange comes out from the 「取出口」. You must pay the exact fare using change.

釣り銭は出ませんので、両替が必要な場合は両替をしてからです。両替は運賃箱にある紙幣（1000 円）・硬貨（500 円・100 円・50 円）それぞれのに挿入して下さい。両替をすると手前の取出口に全額出てきます（運賃差引き機能はありません）ので、その後運賃を投入して下さい。

Pay your fare with cash and book of tickets. 現金と回数券で支払う。

1) Please **get a numbered ticket** when getting on the bus, and use it to pay the fare. 乗車時に整理券を取ります。

2) When getting off the bus, first of all, put the numbered ticket into the payment box. Then, pay your fare by cash and book of tickets.

最初に整理券を支払い口に入れ 金額を確認して現金と回数券を入れて下さい。

## 4. Guide for JR Japan Railway JR ガイド

### 1) Train categories 列車の種別



All types of Japanese train service, from local to shinkansen, are typically classified into the following categories:

普通	<b>Local</b> (kakueki-teisha or futsu-densha) Local trains stop at every station.
快速	<b>Rapid</b> (kaisoku) Rapid trains skip some stations. There is no difference in the ticket price between local and rapid trains.
急行	<b>Express</b> (kyuko) Express trains stop at even fewer stations than rapid trains. Japan Railways (JR) charges an express fee in addition to the base fare.
特急	<b>Limited Express</b> (tokkyu) Limited express trains stop only at major stations. A limited express fee usually has to be paid in addition to the base fare. It is typically between 500 and 4000 yen. JR railway companies always charge this fee.
新幹線	<b>Super Express</b> (shinkansen) Shinkansens are only operated by JR. Shinkansens run along separate tracks and platforms. A limited express fee has to be paid in addition to the base fare. It is typically between 800 and 8000 yen.

### 2) Seat categories 座席の種別

JR offers the choice between two classes, **ordinary** and **green** (first class), on Shinkansens, limited express trains and a small number of slower trains. Most local trains carry only ordinary cars. Green cars are less crowded and offer more spacious seats.

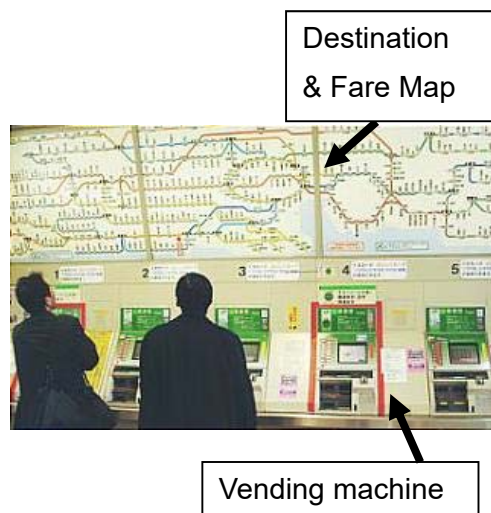
Most shinkansen and limited express trains carry **non-reserved** (jiyu-seki) and **reserved** (shitei-seki) seats, while a few carry reserved seats only. Seats in green cars are often all reserved. On most local, rapid and express trains all seats are non-reserved. Seat reservations cost roughly 300 to 800 yen, but Japan Rail Pass holders can reserve seats without extra cost.

### 3) Buying a ticket for JR, TX or Subway チケットの購入方法

Tickets for short distance trips are best purchased at vending machines, while tickets and seat reservations for long distance trips can be purchased at ticket counters in train stations.

#### ① Purchase tickets for short distances at vending machines 切符を購入する

1. Find your destination and the corresponding fare on the map above the vending machine. The map shows the train lines and stations of the region. Ticket prices are shown beside each station.
2. Insert the money into the vending machine. Most machines accept coins of ¥10, ¥50, ¥100 and ¥500 and bills of ¥1000, ¥5,000, ¥10,000.
3. Select the number of tickets that you wish to buy. The default is one, so if you are traveling alone, you can skip this step.
4. Press the button that shows the amount for your ticket.
5. Collect the ticket(s) and change.



#### ② You can use the traffic system IC cards 交通系 IC カードを使用する ;

You can use IC cards, Kitaca(Hokkaido), Suica(JR),PASMO(Tokyo, TX), manaca(Nagoya), TOICA(Tokai), PiTaPa(Kinki), ICOCA(Kinki,Okayama,etc.), はやかけん(Fukuoka), nimoca(Fukuoka), SUGOCA(Kagoshima).

下記表示の IC カードが 使用できます。



## 4) Entering the Ticket Gate(JR, TX, Subway) 改札口を通る

### ① Pass through the ticket gate with Ticket 切符で改札口を通る時



After buying the ticket, you can proceed through the ticket gate. At automatic ticket gates, insert the ticket into the slot, walk through the gate and pick up the ticket on the other side. If you insert an invalid ticket, the gate will close and an alarm will sound.

If you have a Japan Rail Pass, you cannot use automatic gates, but must pass through a manned gate, showing your pass to the station staff.

In order to access shinkansen platforms, you need to pass through a manned gates. They are usually well marked.

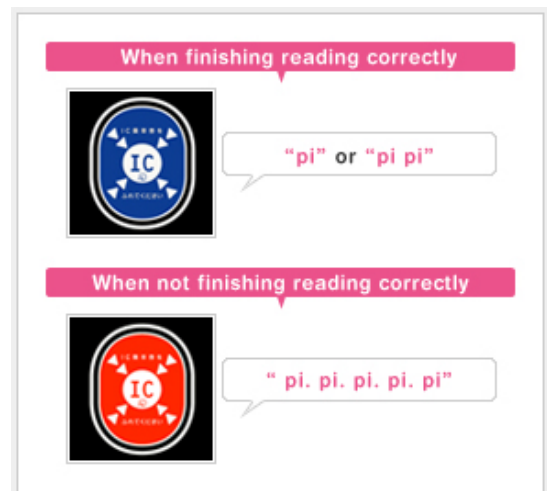
You need to use the ticket when you exit from the paid fare zone.

### ② Pass through the ticket gate with the traffic system IC card

#### 交通系 IC カードで改札口を通る時

When using on railways, just touch the traffic system IC card (PASMO or Suica, etc) on the reader of the ticket gate.

The reader of the ticket gate can read the traffic system IC card even in a holder, but to prevent reading errors, please touch it firmly to the reader of the ticket gate. The reading section will flash blue and make a "pi" sound or "pi pi" sound when it has finished reading.



## 5. Guide for Highway Buses 高速バスガイド

### 1) Highway Buses 高速バス

There are a number of private companies running highway bus services in Japan.

All the buses have a toilet, reclining seats, make stops at highway service stations and are no smoking.

Double decker buses are used on some routes such as the Nagoya-Shinjuku JR Bus.

Tokyo is obviously the major hub of the highway bus network and even some very small towns will have a daily or weekly bus to Tokyo usually arriving at Tokyo Station or Shinjuku Station.

Highway Buses are usually considerably cheaper than train or airplane. On most routes, three types of tickets are available, one way tickets, round trip tickets and booklets of multiple tickets.

Bus ticket can usually be purchased at major bus terminals, by phone, through travel agents or online.

- Please visit website of Highway Bus Information Platform. It has website of bus-booking, ect.  
日本国内の高速バスについては、下記英語サイトを参考にして下さい。

<http://highway-bus.jnto.go.jp/en/>

### 2) There are several highway buses runs from/to Tsukuba Bus Terminal

**つくばセンター発着の高速バスは下記の通りです。**

Bus stop number is 8 at Tsukuba Center (bus terminal).

つくばセンターのバス停は、8番です。

#### Timetable バス時刻表;

- Tsukuba ⇔ Narita Airport : <http://www2.kek.jp/rso/Access/pdf/NaritaAirport.pdf>  
Can get bus tickets at KEK Grocery, Tsukuba Center, Narita Airport and online  
Online tickets : <https://secure.j-bus.co.jp/hon/> (In Japanese)
- Tsukuba ⇔ Haneda Airport : <http://www2.kek.jp/rso/Access/pdf/HanedaAirport.pdf>  
Can get bus tickets at Tsukuba Center and Haneda Airport
- Tsukuba ⇔ Ibaraki Airport : <http://www2.kek.jp/rso/Access/pdf/IbarakiAirport.pdf>  
Can get bus tickets at Tsukuba Center and Ibaraki Airport
- Tsukuba ⇔ Tokyo : <http://www2.kek.jp/rso/Access/pdf/Tokyo-Tsukuba.pdf>  
Can get bus tickets at Tsukuba Center and Tokyo Station
- Tsukuba ⇔ Mito Driving License Center : <http://www2.kek.jp/rso/Access/pdf/UntenmenkyoCenter.pdf>  
Pay your fare on the bus.
- Tsukuba ⇔ Osaka/Kyoto : <http://www2.kek.jp/rso/Activities/Travel/pdf/KyotoOsakaTimatable.pdf>  
Can get bus tickets at Tsukuba Center, Convenience stores and online.  
Online tickets : <https://secure.j-bus.co.jp/hon/> (In Japanese)